

這世代的需要

The Needs of this Generation

引言：

一個缺乏父愛的世代

Introduction:

A generation lacking fatherly love

The **Father Absence Crisis** in **America**

Research shows² when a child is raised in a **father-absent home**, they are **affected in the following ways...**

17.8

Million Children, Nearly 1 in 4, Without a Biological, Step, or Adoptive Father at Home¹



- ⊖ Greater Risk of Poverty
- ⊖ More Likely to Have Behavioral Problems
- ⊖ Greater Risk of Infant Mortality
- ⊖ More Likely to Go to Prison
- ⊖ More Likely to Commit Crime
- ⊖ More Likely to Become Pregnant as a Teen
- ⊖ More Likely to Face Abuse and Neglect
- ⊖ More Likely to Abuse Drugs and Alcohol
- ⊖ More Likely to Suffer Obesity
- ⊖ More Likely to Drop Out of School

**National
Fatherhood
Initiative®**

¹U.S. Census Bureau. (2023). Living arrangements of children under 18 years old: 1960 to present. Washington, D.C.: U.S. Census Bureau.

²National Fatherhood Initiative® 2024, *Father Facts: Ninth Edition*. Germantown, MD: National Fatherhood Initiative®.

(I)

愛供給

Love Provides

(I) 愛供給 Love Provides

(A) 全備的 **Completely**

耶和華是我的牧者·我必**不至缺乏**。
他使我躺臥在青草地上、領我在可安歇的水邊。
他使我的靈魂甦醒、為自己的名引導我走義路。

詩篇 23:1-3

¹ The LORD is my shepherd, I **lack nothing**.
² He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
³ he refreshes my soul. He guides me along the right paths
for his name's sake.

Psalms 23:1-3

(I) 愛供給 Love Provides

(A) 全備的 **Completely**

(B) 智慧的 **With wisdom**

³¹ 所以，不要憂慮說吃什麼、喝什麼、穿什麼。

³² 這都是外邦人所求的。你們需用的這一切東西，你們的天父是知道的。³³ 你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。

³¹ So do not worry, saying, ‘What shall we eat?’ or ‘What shall we drink?’ or ‘What shall we wear?’ ³² For the pagans run after all these things, and your heavenly Father knows that you need them. ³³ **But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well.**

馬太福音 Matthew 6:31-33

你們雖然不好、尚且知道拿好東西給兒女、
何況你們在天上的父、
豈不更把**好東西**給求他的人麼。

If you, then, though you are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your Father in heaven give **good gifts to those who ask him!**

馬太福音 Matthew 7:11

- 8 求你使虛假和謊言遠離我。使我也不貧窮、
也不富足賜給我需用的飲食。
- 9 恐怕我飽足不認你、說、耶和華是誰呢。
又恐怕我貧窮就偷竊、以致褻瀆我 神的名。

⁸ Keep falsehood and lies far from me; give me neither poverty nor riches, but give me only my daily bread. ⁹ Otherwise, I may have too much and disown you and say, ‘Who is the LORD?’ Or I may become poor and steal, and so dishonor the name of my God.

箴言 Proverbs 30:8-9

(II)

愛保護

Love Protects

(II) 愛保護 Love Protects

(A) 身 Body

我要向山舉目。我的幫助從何而來。
我的幫助從造天地的耶和華而來。
他必不叫你的腳搖動。保護你的必不打盹。
保護以色列的、**也不打盹、也不睡覺**。
保護你的是耶和華。耶和華在你右邊蔭庇你。
白日太陽必不傷你。夜間月亮必不害你。
耶和華要保護你、免受一切的災害。他要保護你的性命。
你出你入、耶和華要保護你、從今時直到永遠。

¹ I lift up my eyes to the mountains— where does my help come from?

² My help comes from the LORD, the Maker of heaven and earth.

³ He will not let your foot slip— he who watches over you will not slumber;

⁴ indeed, he who watches over Israel will **neither slumber nor sleep**.

⁵ The LORD watches over you— the LORD is your shade at your right hand;

⁶ the sun will not harm you by day, nor the moon by night.

⁷ The LORD will keep you from all harm— he will watch over your life;

⁸ the LORD will watch over your coming and going both now and forevermore.

(II) 愛保護 Love Protects

(A) 身 Body

(B) 心 Mind

³ 願頌讚歸於我們的主耶穌基督的父神，就是發慈悲的父，賜
各樣安慰的神！ ⁴ 我們在一切患難中，他就安慰我們，叫我們
能用神所賜的安慰去安慰那遭各樣患難的人。

³ Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father
of compassion and the God of **all comfort**, ⁴ who comforts us in all
our troubles, so that we can comfort those in any trouble with the
comfort we ourselves receive from God.

哥林多後書 2 Corinthians 1:3-4

(II) 愛保護 Love Protects

(A) 身 Body

(B) 心 Mind

(C) 靈 Spirit

他使我的靈魂甦醒、為自己的名引導我走義路。

he refreshes my soul. He guides me along the right paths
for his name's sake.

詩篇 Psalm 23:1-3

但主是信實的，要堅固你們，**保護你們脫離那惡者。**

But the Lord is faithful, and he will strengthen you and
protect you from the evil one.

帖撒羅尼迦後書 2 Thessalonians 3:3

(III) 愛建造
Love Builds

(III) 愛建造 Love Builds

(A) 栽培 Cultivation

我們原是他的工作、在基督耶穌裡造成的、為要叫我們行善、
就是 神所預備叫我們行的。

**For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do
good works, which God prepared in advance for us to do.**

以弗所書 Ephesians 2:10

16 聖經都是 神所默示的、於教訓、督責、使人歸正、教導人學義、都是有益的。 17 叫屬 神的人得以完全、預備行各樣的善事。

16 Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness, 17 so that the servant of God may be thoroughly equipped for every good work.

提摩太後書 2 Timothy 3: 16-17

(III) 愛建造 Love Builds

(A) 栽培 **Cultivation**

(B) 管教 **Discipline**

5 你們又忘了那勸你們如同勸兒子的話說：「我兒，你不可輕看主的管教，被他責備的時候也不可灰心。6 因為主所愛的，他必管教，又鞭打凡所收納的兒子。」7 你們所忍受的，是神管教你們，待你們如同待兒子。焉有兒子不被父親管教的呢？8 管教原是眾子所共受的，你們若不受管教，就是私子，不是兒子了。9 再者，我們曾有生身的父管教我們，我們尚且敬重他，何況萬靈的父，我們豈不更當順服他得生嗎？10 生身的父都是暫隨己意管教我們，唯有萬靈的父管教我們，是要我們得益處，使我們在他的聖潔上有份。11 凡管教的事，當時不覺得快樂，反覺得愁苦，後來卻為那經練過的人結出平安的果子，就是義。

5 And have you completely forgotten this word of encouragement that addresses you as a father addresses his son? It says, “My son, do not make light of the Lord’s discipline, and do not lose heart when he rebukes you, 6 **because the Lord disciplines the one he loves**, and he chastens everyone he accepts as his son.” 7 Endure hardship as discipline; God is treating you as his children. For what children are not disciplined by their father? 8 If you are not disciplined—and everyone undergoes discipline—then you are not legitimate, not true sons and daughters at all. 9 Moreover, we have all had human fathers who disciplined us and we respected them for it. How much more should we submit to the Father of spirits and live! 10 They disciplined us for a little while as they thought best; but God disciplines us for our good, in order that we may share in his holiness. 11 **No discipline seems pleasant at the time, but painful. Later on, however, it produces a harvest of righteousness and peace** for those who have been trained by it.

希伯來書 Hebrews 12:5-11

(III) 愛建造 Love Builds

(A) 栽培 **Cultivation**

(B) 管教 **Discipline**

(C) 修剪 **Pruning**

1我是真葡萄樹、我父是栽培的人。2凡屬我不結果子的枝子、他就剪去。凡結果子的、他就修理乾淨、使枝子結果子更多。

“I am the true vine, and my Father is the gardener. 2 He cuts off every branch in me that bears no fruit, while every branch that does bear fruit he prunes so that it will be even more fruitful.

約翰福音 John15:1-2

(I) 愛供給 Love Provides

(A) 全備的 Completely

(B) 智慧的 With wisdom

(II) 愛保護 Love Protects

(A) 身 Body

(B) 心 Mind

(C) 靈 Spirit

(III) 愛建造 Love Builds

(A) 栽培 Cultivation

(B) 管教 Discipline

(C) 修剪 Pruning

結論 Conclusion

讓我們彼此幫助作天父的好兒女，而且效法天父用真愛去愛人，把天父的愛帶進這世代。

Let us help each other to be good children of our Heavenly Father and follow His example to love others with true love and bring His love into this generation.

How deep the Father's love for us,
how vast beyond all measure
That he should give his only son,
to make a wretch his treasure
How great the pain of searing loss,
the Father turned his face away
As wounds which mar the chosen one,
bring many sons to glory

我天父愛我有多深 無一事務可相比
祂竟賜下祂獨生子 使罪人成為珍寶
如此犧牲錐心痛苦 天父也掩面不忍見
當創傷毀損被選者 領多子進入榮耀

Behold the man upon a cross,
my sin upon his shoulders
Ashamed, I hear my mocking voice
call out among the scoffers
It was my sin that held him there
until it was accomplished
His dying breath has brought me life;
I know that it is finished

看哪人子在十架上 雙肩擔負我眾罪
羞愧聽見我嘲笑聲 在憤怒羣中發出
是我的罪釘祂十架 直到此工作完全
祂死亡卻賜我生命 我知救恩已作成

我不願以自己誇口-才幹能力或智慧

Wǒ bú yuàn yǐ zì jǐ kuā kǒu cái gàn néng lì huò zhì huì

只誇我主耶穌基督 祂受死大愛復活

zhǐ kuā wǒ zhǔ yē sū jī dū tā shòu sǐ dà ài fù huó

I will not boast in anything:
no gifts, no power, no wisdom
But I will boast in Jesus Christ;
his death and resurrection

我始終不明白為何 白白救恩賜給我

wǒ shǐ zhōng bù míng bái wèi hé bái bái jiù ēn cì gěi wǒ

但在我內心我深知 祂死贖我眾罪孽

dàn zài wǒ nèi xīn wǒ shēn zhī tā sǐ shú wǒ zhòng zuì niè

Why should I gain from his reward?

I cannot give an answer

But this I know with all my heart:

his wounds have paid my ransom

Why should I gain from his reward?

I cannot give an answer

But this I know with all my heart:

his wounds have paid my ransom

我始終不明白為何 白白救恩賜給我
但在我內心我深知 祂死贖我眾罪孽

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上 基督在旁
jī dū zài shàng jī dū zài páng
基督在內 不斷引領
jī dū zài nèi bù duàn yǐn lǐng
基督在後 又在前
jī dū zài hòu yòu zài qián
我所愛 生命 主宰
wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

